



稅務局局長歐陽富今日（星期五）表示，修訂稅務條例有關附加福利課稅的條文，目的是闡明稅務局將照格連案件（GLYNNE CASE）之前的慣常處理方法，維持執行。

歐陽富在英國公認會計師公會的年會致詞時說，此立法程序是基於上訴庭和其後樞密院就格連案件作出的判決。

案情涉及的問題是格連的僱主為格連的女兒直接繳付的學費是否應屬於格連需課稅收入。

歐陽富解釋說稅務局對附加福利的評估方法是根據過往英國法庭判決所確立的「金錢價值」規例。

歐陽富補充說，一般來說，如果僱員所獲提供的福利可變換成現金或屬於僱員應履行的責任，則該項福利視作有「金錢價值」。

歐陽富在解釋稅務局對教育福利的評稅慣常處理方法時表示，除了由全權信託所提供的教育福利外，稅務局一向認為，無論以何種形式提供這項福利，這些福利均應課稅。

他說：「稅務局採用這項方針是因為當局認為身為父親或母親的僱員是不可能將教育子女的責任轉往第三者的。」

「根據這個基礎，任何由僱主代為繳付的學費均視作僱員應履行的責任，因而應繳付薪俸稅。」

至於由全權信託所提供的教育福利，歐陽富說稅務局同意由真正的全權信託基金提供的福利只算是學童的收入而非僱員的收入。這一觀點在建議的法例中不會改變。

至於有關獎學金及類似的教育基金的課稅情況，歐陽富表示須視乎到底是僱員或其子女本身獲得獎學金，抑或是因其工作的關係才獲得該獎學金而定。

他說：「假如該獎學金是頒予僱員，獎學金便可豁免繳稅。例如僱員的子女獲得獎學金，該子女是無須繳稅，因為這不是屬於由工作所得的入息。」

「但如僱員因工作關係為其子女取得獎學金，則正如其他教育福利一樣，該獎學金屬於僱員的應課稅入息。」

歐陽富指出，如果獎學金恰巧由僱主頒予僱員的子女，而頒授的原因完全與僱員的工作無關，例如因參加公開比賽獲獎，則該項獎學金並不視為僱員的應課稅入息。

歐陽富在概述上訴庭和樞密院對格連案件的判決時指出，從判決清楚可見現行法例的範圍較稅務局在格連案件之前所理解的更為廣泛，故此當局決定修訂該條例，以維持稅務局在格連案件之前的慣常處理方法。

歐陽富說：「我們認為無須借助大規模的立例就能達到目的，雖然過往有人擔憂這個問題。」

「建議的條例不會列舉每項應課稅的福利，反之從另一方面着手，採取一個比較實際的方法。」

這個做法是在收入的定義內豁免那些屬於僱主為履行自己的責任而支付的有關福利。

他說：「因此，那些屬於應由僱主負責的開支，如使用公司車輛、船隻和有關設施，都可獲豁免。」

「至於為履行僱員責任而支付的福利則當然不獲豁免，而會像格連案以前那樣繼續列為應課稅收入。」

不過歐陽富說提供的豁免將受另一條款限制，以確保一些可變換成現金的福利，例如可變賣套取現金的資產，以及教育福利等均仍然須課薪俸稅。

歐陽富說：「我不希望各位以為當局採取這些措施，是准許僱主根據一些特意制訂的方法去訂出聘用條件。」

「雖然在尋求和平共處的環境下，稅務局是不能忽略引用第六十一A條款，以打擊意圖規避課稅的交易。我有信心大家會按理辦事。」

編輯注意：歐陽富的演辭放置稿箱備取。

— 完 —

## 音統處下月辦青年中樂節

愛好中國音樂的人士，將有機會在下月二十日至二十七日舉行的「一九九〇年香港青年中國音樂節」期間，欣賞本港年輕一輩中樂手及中國音樂名家的演奏。

中樂節是由音樂事務統籌處主辦，目的為提高中國樂器之演奏水準及促進市民對中國音樂的興趣。中樂節將包括一連串音樂會、大師班、講座及示範等。

中樂節定於十月二十日開始。首場音樂會名為「中國民歌戲曲之夜」，並於二十日晚上七時半在荃灣大會堂演奏廳舉行。演奏項目包括「廣東民歌」、「四川民歌」、「京劇清唱」、「昆曲清唱」及「粵曲清唱」等。

音統處邀請的四位器樂大師包括蘇巧箏（古箏）、顧蕙曼（琵琶）、徐紅（琵琶）及來自中國的蔡敬民（笛子），他們同時會在音樂節期間在音統處各區音樂中心舉行示範演出及主持大師班。

為響應中樂節，市政局更安排香港中樂團於十月二十五日下午三時在灣仔伊利沙伯體育館演奏一場，屆時香港青年中樂團亦會同場演奏。

中樂節期間，還有兩場中樂音樂會，在十月二十一日下午二時十五分在沙田大會堂演奏廳由十六隊學校及業餘中樂團擔綱演出。而在十月二十五日下午七時四十五分在香港演藝學院戲劇院舉行之精英音樂會將會是中樂節的高潮，屆時來自中國及多位客席器樂大師、香港青年彈撥中樂團、本港青年中樂精英及多位校際中樂比賽優勝者都會演奏多首中樂名曲如「百鳥引」、「火把節之夜」、「壯別」、「山村來了售貨員」、「嫻」、「在希望的田野上」及「瑤族舞曲」等。

最後一場「綜合音樂會」則在十月二十七日晚上八時在香港大會堂舉行，並由香港青年中樂團及多位音樂大師負責演出。

十月二十日、二十五日及二十七日的音樂會門券分二十及三十元兩種，現已在各城市電腦售票處發售，查詢可電四七五〇四六五。

— 完 —

## 灣仔建垃圾收集站

建築署現招標承投在灣仔盧押道建造一個垃圾收集站。

該垃圾收集站為一座兩層高的建築物，佔地約三百零三平方米，內設碳化過濾系統，以防異味外泄。

收集站可以同時供兩架垃圾車裝卸垃圾。其他設施包括辦公室、儲物室、兩個更衣室及一個抽水室。

此外，外圍及屋頂並設置多個花床，以作美化用途。

工程將於明年一月展開，需時十個月完成。截標日期是今年十月十二日正午。

— 完 —

### 僱傭條例展覽

太古城明舉行

勞工處由明日（星期六）起一連三天在東區太古城中心舉行展覽，加深市民對僱傭條例及勞工福利的認識。

展覽於太古城中心第二期二樓舉行，為勞工處勞資關係推展組今年在各商場舉辦的連串巡迴展覽之一。

展覽以簡潔生動的圖文介紹僱傭條例的主要內容，包括有薪年假、分娩保障、終止僱傭契約、長期服務金及遣散費。

是次展覽獲太古城中心管理處免費提供場地。開放時間為每日上午十時三十分至晚上七時，至星期一（九月二十四日）為止。

勞工處人員將在場解答有關勞資關係與僱傭事宜的查詢。

此外，現場還會舉辦勞工法例問答比賽以提高市民參觀的興趣。優勝者可於十二月各展覽完成後參加幸運抽獎，獎品豐富。

— 完 —

十月份練靶時間

青山圍村練靶區十月份有二十日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

日期	時間
十月一日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
十月二日(星期二)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
十月五日(星期五)	上午八時三十分至晚上十時
十月八日(星期一)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
十月九日(星期二)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
十月十日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
十月十一日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
十月十二日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
十月十五日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
十月十六日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
十月十七日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
十月十八日(星期四)	上午八時三十分至晚上十時
十月十九日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
十月廿二日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
十月廿三日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
十月廿四日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
十月廿五日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
十月廿九日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
十月三十日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
十月卅一日(星期三)	上午八時三十分至下午五時

— 完 —

### 推動選民登記運動 社團首長應該參與

新界政務署長許雄今午（星期五）呼籲社團首長協助宣傳政府的選民登記運動。

許雄在主持北區區議會和北區政務處新辦事處啓用禮時促請社團首長協助政府鼓勵居民登記做選民，以便參加明年的選舉。

許雄表示，自從北區於一九七九年成為一個獨立行政區以來，居民一直希望區內有一所綜合政府辦事處。今日北區粉嶺政府合署落成啓用，正好達成居民的意願。

新落成的粉嶺政府合署位於粉嶺璧峰路三號，樓高六層，內設有北區區議會及北區政務處辦事處，以及十二個不同政府部門的辦事處，為居民提供全面及方便的服务。

—————

編輯注意：北區區議會及北區政務處新辦事處啓用禮圖片放置稿箱備取。

——完——

### 鄉村式公屋地盤平整工程

拓展署現招標承投在長洲建造第二個鄉村式公屋的地盤平整工程。

該個地盤面積約四萬五千平方米，位於仙人井。

有關工程料將在十二月展開，建築期約二十四個月。

截標日期是十月十九日正午。

投標表格及其他資料可向九龍尖沙咀東部麼地道六十六號尖沙咀中心西座八〇五室施偉拔顧問工程師索取，該公司乃拓展署新界西南拓展處的顧問工程公司。

——完——

### 劉健儀獲委法改會成員

法律改革委員會主席律政司馬富善今日（星期五）宣布委任劉健儀為法改會成員。

劉健儀是立法局議員，又是一位律師，並為多個委員會服務，包括：撲滅罪行委員會、投訴警察事宜監察委員會、青年事務委員會和演藝發展局。此外，劉健儀亦是區域市政局的委任議員。

馬富善宣布委任劉健儀時表示很高興法改會能增添一位經驗豐富的成員。劉健儀是接替服務法改會三年後卸任的譚王蕙鳴。

馬富善贊揚譚王蕙鳴多年來為法改會服務，尤其是出任遊蕩問題小組委員會主席時所作的貢獻。

馬富善同時亦宣布重新委任三位法改會成員：鄭正訓、陸恭蕙和戴逸華教授。馬富善表示很高興這三位成員願意繼續為法改會服務。

他說：「確保我們的法律能符合社會需求是很重要的。而法律改革委員會在這方面發揮重要的功用，且在日後也一樣。」

— 完 —

### 成年歲數（有關條文）條例下月生效

一九九〇年成年歲數（有關條文）條例十月一日起正式生效。該條例規定在大多數情況下，將成年歲數由二十一歲降至十八歲。

律政署發言人指出，由生效日期開始，年滿十八歲的人士可以簽訂合約，成為公司董事以及訂立有效的遺囑。該條例亦對民法中年齡的法律效力作出其他相應修改。

現時年齡介乎十六至二十一歲的人士在結婚前必須徵得家長或監護人同意。新條例並沒有取消這方面的規定，但卻訂明這些人士若未能徵得家長或監護人同意結婚，可以向地方法院申請批准。

一九九〇年成年歲數（有關條文）條例於一九九〇年五月十六日在立法局三讀通過。

— 完 — 七

## 青龍頭及深井供水土木工程招標

水務署現招標承投青龍頭及深井濾水廠的土木工程。

有關工程是為了改善上述地區的食水供應，主要包括深井濾水廠的地盤平整工程及興建容量二萬立方米的深井西食水配水庫；此外，有關工程尚包括斜坡鞏固、道路改善及裝設水管等。

該份工程合約將是青龍頭及深井供水工程第一期的四份合約中首份批出的合約，工程的主要目的是為應付上述地區日益增加的食水需求。

一個每天可輸送二萬三千立方米過濾食水的輸水系統，可望於一九九四年代替現有的氯化原水輸水系統。

首份合約的有關工程，預期在十二月展開，需時約廿九個月。

截標日期是十月十二日正午。

— 完 —

## 旺角反爆竊講座星期日舉行

旺角撲滅罪行委員會星期日（九月二十三日）下午三時在花園街市政大廈十字樓舉行反爆竊及行劫研討會，免費入場，歡迎區內人士參加。

研討會由旺角區議會贊助，目的是為向市民提供預防爆竊及行劫事件的適當措施。

研討會講者包括警務處九龍總區（旺角）防止罪案組梁克桓警長和消防處防火組總部宣傳組余超文隊長。

在舉行研討會前，將頒發獎品予「大廈住客及管理員問答比賽」得獎者。

主禮嘉賓包括中央撲滅罪行委員會委員王津、旺角政務主任馮浩賢、旺角警區助理指揮官（行動組）龍洪焯及旺角區撲滅罪行委員會主席譚張潔凝。

— 完 —

#### 路政署擬進行西九龍走廊第四期工程

路政署擬進行西九龍走廊第四階段第一期工程。該段走廊將可減輕塘尾道與旺角道交界及塘尾道與亞皆老街交界的交通擠塞情況。

擬建的一段西九龍走廊是一條雙線南行高架道路。該走廊北面在通洲街連接現有的走廊第三階段南行車道，並在此處向南跨越塘尾道及渡船街，直至鼓油街口。

這項計劃亦包括重建及修改現有地面道路及進行附屬的渠務及交通工程。

這項計劃的工程預料會於一九九一年六月展開，需時約三十個月完成。

有關這項建議工程的公告已於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處、九龍太子道西一五七號東平大廈地下旺角政務處，均備有表明建議工程的圖則，以供查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月十三日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

#### 連接梳士巴利道地下商場行人隧道計劃

政府擬於梳士巴利道與彌敦道交界和與中間道交界處下面建築行人隧道，作為建議中的梳士巴利道地下商場的一部分。

有關上述工程之公告已刊登在今日（星期五）的政府憲報。該公告亦會在工地附近豎立的布告板上展示。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處、九龍中間道十五號中間道停車場大廈地下油尖區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月廿日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

## 政府公布新修訂規例 進一步管制黑煙排放

政府今日（星期五）在憲報公布一九九〇年空氣污染管制（煙塵）（修訂）規例，進一步就煙囪和火爐排放黑煙的情形，加強管制。

該項由今日起即時生效的規例就黑煙的排放訂明更嚴格的準則，並同時將違例的懲罰提高，以增加阻嚇作用。

政府發言人指出，現時本港使用渦爐、燒爐、焚化爐、各類火爐及內燃機者約有一萬用戶，其中包括製造業、酒樓、洗衣場、酒店及醫院。

該等設備所排出的黑煙往往使環境污染，減低空氣的能見度，並在建築物及市民衣服上留下煙灰。

若黑煙內含有其他如二氧化硫等之污染物，更可能導致市民患上支氣管炎及氣腫等影響肺部及呼吸系統的疾病。

發言人又指出在一九八九年間，當局就黑煙排放成功地作出一百一十五宗提控，其中有六十宗的違例者為再犯，而最嚴重的一宗個案，當事人曾被檢控達十三次之多。

他表示鑑於很多屢次被檢控的違例者均是慣性將黑煙排放出戶外，現時規定的五千元罰款並不能收阻嚇作用。

就有關黑煙查察準則方面，發言人解釋說新訂的規例將黑煙的定義由現時用於監察黑煙方法內所指的第三級，升為第一級。

在新例內訂明排放出戶外的黑煙，其濃黑程度如達到或超過第一級的深度，其散發的時間，每四小時內不能多過六分鐘，或在任何時間內連續排放超過三分鐘。

新規例對初犯的違例者的懲罰是罰款二萬元，而超過一次或以上的違例者，則罰款二萬元及入獄三個月。

新規例亦會對不停排放黑煙的違例者，以每十五分鐘計，罰款一百元。

發言人表示，預料工業界能夠相應依循新規例內的管制措施，並通力合作，藉以大大改善由煙囪及火爐排放黑煙的情形。

### 路政署擬建元朗南繞道

路政署現擬興建元朗南繞道。該繞道由博愛醫院附近的青山公路起，繞過元朗市南面，然後連接欖口村附近的元朗至屯門東走廊。

路政署助理署長（新界區）鄺漢生今日（星期五）表示，該項工程是新界西北部發展計劃的一部分。

擬建的元朗南繞道全長三公里，有兩個主要的交匯處，其一在博愛醫院附近的現有青山公路連接未來的凹頭繞道，另一在港頭新村北面連接日後由汀九／青衣興建的第三號幹線。

將會建築的附屬道路，包括兩條連接上述兩個交匯處的單程幹路，以及一條連接大棠路與港頭交匯處的雙程輔助道路，使來往元朗市的車輛能直接前往該繞道。

鄺漢生說，當局會按照高速公路標準建造元朗南繞道，不設沿街通道，並在兩旁設硬路肩。

為了安全及減低噪音起見，繞道的路中預留帶及兩旁，會設有混凝土護欄。

當局會設置足夠及適當的交通標誌與行車道標記，指導駕車人士，並會沿路設置緊急備用電話及道路照明系統。

當局會興建總共六條行車線，使繞道能跨過現有的明渠及道路。

當局並會興建總共八條行人隧道，供行人橫過該繞道。

這項工程並包括建築六條在道路下面穿過的大溝渠及元朗東面明渠的延伸部分。

鄺漢生說，該繞道大部分會建在土堤上，而填料會取自大棠東採泥區。

當局會在筆牛山設堆填區，以便堆放不適合築路的物料。

同時，當局會建築一條雙程運材路，以改善現有的車路，方便村民往來。

有關擬建元朗南繞道的公告已刊登在今日出版的政府憲報。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界元朗橋樂坊二號大橋街市元朗政府合署十至十二樓元朗地政處、新界元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年十一月二十日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

#### 國際海事組織秘書長今訪海事處

國際海事組織秘書長奧紐爾今日（星期五）到訪海事處，聆聽海事處處長施祖祥介紹本港的海上管理事宜，以及該處的政策、計劃和工作等。

施祖祥告知奧紐爾航運業對本港經濟和繁榮十分重要。

本港航運界擁有和管理的船隻載重量達六千五百萬噸，約佔全球船隻十分一，排名僅次於日本和希臘。然而其中只有約七百萬噸在本港現有的船舶註冊處註冊。目前本港的船舶註冊處隸屬於英國註冊處。

奧紐爾亦獲悉本港成立獨立註冊處的最新進展。成立獨立註冊處是使在港註冊的船隻得以在一九九七年前根據適用於在英國政府管治下的香港法例操作，亦可在其後的香港特別行政區操作。

新船舶註冊處的法例草擬工作已經完成，而本港獨立的船舶註冊處預期可於年底成立。

奧紐爾今日首先到中環海港政府大樓海事處總部聆聽本港如何執行國際海事組織有關安全和預防環境污染的各项公約，其後在施祖祥陪同下乘坐「天后」號前往大欖涌海員訓練學校，觀看本港執業海員受訓過程。

奧紐爾獲悉國際海事組織一九七八年國際海員訓練資格證明及值班工作準則公約由一九八四年起在本港實施，此後本港採取所有步驟，使該公約達到圓滿效果，使執業海員能勝任所職，確保海上人命和財產的安全，包括安排適當訓練和簽發合格證書等。

職業訓練局在獲得政府同意後，在大欖涌成立海員訓練中心，並在紅磡香港理工學院為輪機員及甲板高級船員提供訓練。

奧紐爾下午訪問海事處船舶航行管理中心和港澳客運碼頭，並與該處高級人員  
交換意見。

他明晚離港，結束為期六天的訪問。

-----

編輯注意：奧紐爾訪問大欖涌海員訓練中心的圖片放置新聞處稿箱備取。

| 完 |

編輯注意：下稿已於昨晚經新聞發布機發出。

#### 港督夫人出席新生精神康復會銀禧慶典

衛奕信爵士夫人今日（星期四）感謝新生精神康復會及其服務多年的義務委員和職員過去二十五年來對社區精神康復服務所作的貢獻。

衛奕信爵士夫人在新生精神康復會周年大會暨銀禧紀念慶典上致辭時說，康復會現已開設十五個服務中心，其中包括數間宿舍、中途宿舍和庇護工場、一間展能中心和長期護理院。

她說：「我相信新生精神康復會今後在精神康復服務方面，會繼續肩負重任，成為本港拓展這項饒有意義服務的主要推動者。」

「新生精神康復會近年透過舉辦各項公眾教育活動，致力推廣市民對精神健康的認識。」

她指出康復會現正計劃在籌建中的南昌中心開設精神康復學院。南昌中心將會提供全面的康復服務，並預計在一九九三至九四年度啓用。

她說：「我深切希望社會人士能慷慨解囊，鼎力支持這項顯然是極有意義和渴求殷切的計劃。」

衛奕信爵士夫人同時向多位在過去十至二十五年來一直提供志願服務的義務委員，以及那些服務多年的職員，致送紀念品。

她亦對康復會會長何世柱、主席鄔維庸以及所有工作人員和其他有關人士為香港社會所提供的貢獻，表示謝意。

— 完 —